



UNIVERSITÀ  
degli STUDI  
di CATANIA

AREA PER LA GESTIONE AMMINISTRATIVA DEL  
PERSONALE  
Settore selezione collaboratori

## IL DIRETTORE GENERALE

- Vista la deliberazione assunta dal Consiglio di amministrazione nella seduta del 2.2.2016 e la nota rettorale prot. n. 71331 del 20.6.2016, relativa all'ambito delle azioni per la qualità dell'attività didattica, con particolare riferimento alle attività di tutorato svolto da personale qualificato, a valere sul fondo di programmazione strategica, da assicurare attraverso l'instaurazione di rapporti di collaborazione esterna;
- Vista la nota della *Struttura Didattica Speciale di Lingue e Letterature Straniere* di Ragusa del 2.8.2016, prot. 91585, relativa alla delibera del Consiglio della Struttura, adunanza del 31.3.2016, punto 4, dalla quale risulta l'esigenza di instaurare un rapporto di collaborazione esterna, per tutorato svolto da personale qualificato per attività di supporto alle attività didattiche per l'insegnamento di *Lingua e traduzione francese I* nell'ambito del corso di laurea di I livello in *Mediazione linguistica e interculturale (L12)*;
- Considerata, pertanto, la necessità di avvalersi della collaborazione di una unità di personale esterno, per le esigenze della *Struttura Didattica Speciale di Lingue e Letterature Straniere* di Ragusa, al fine di fornire supporto alle suddette attività;
- Visto l'art. 10 del Regolamento per il conferimento di incarichi di collaborazione di natura occasionale o coordinata e continuativa emanato con D.R. del 4 gennaio 2016;
- Assicurata la copertura finanziaria sul fondo di programmazione strategica (impegno di spesa n. 42653/2 – capitolo 15043515/14);

## AVVISA

Questa amministrazione, per le esigenze della *Struttura Didattica Speciale di Lingue e Letterature Straniere* di Ragusa, al fine di fornire supporto alle attività didattiche per l'insegnamento di *Lingua e traduzione francese I* nell'ambito del corso di laurea di I livello in *Mediazione linguistica e interculturale (L12)* e specificatamente attraverso:

- attività propedeutiche e di recupero, da concordare con il referente del corso di laurea, tese a favorire l'apprendimento della materia di esame e fornire supporto all'apprendimento della stessa attraverso incontri con gli studenti precedentemente all'inizio delle lezioni e nel corso delle stesse,

è interessata ad instaurare un rapporto di collaborazione esterna, per attività di tutorato, della durata di otto mesi, per un impegno di 92 ore, non prorogabile, con esperto in possesso del seguente requisito da valere quale criterio di valutazione:

- Laurea vecchio ordinamento o Specialistica o Magistrale in *Lingue e letterature straniere* o titoli equipollenti.

Saranno considerati titoli preferenziali di valutazione:

- Dottorato di ricerca con competenze rilevanti nella suddetta lingua per la quale si concorre o vincitore di assegno di ricerca su tematiche del settore scientifico disciplinare corrispondenti alla suddetta lingua per la quale si concorre,
- Voto di laurea.

HD

UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI CATANIA Protocollo Generale
26 SET. 2016
Prot. 108531 Tit. VII Cl. 1
Rep. Decreti n°. 3238

**Il compenso lordo previsto per gli 8 mesi, per un impegno di 92 ore, è di € 2265,04 (duemiladuecentosessantacinque/04), per una remunerazione oraria lorda di € 24,62 (ventiquattro/62), inclusi gli oneri a carico dell'amministrazione.**

Quanti fossero interessati dovranno inviare, a mezzo di raccomandata a.r., alla Struttura Didattica Speciale di Lingue e Letterature Straniere di Ragusa, c/o la segreteria di Presidenza, via Orfanotrofio, 49 - 97100 Ragusa Ibla, o presentare alla segreteria di presidenza della medesima Struttura, dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 12,00, domanda in carta semplice, in autocertificazione, redatta secondo il modello (Allegato A), con indicazione dei propri dati anagrafici, della cittadinanza, del possesso delle conoscenze richieste e del recapito per le comunicazioni. Tali domande dovranno essere corredate di fotocopia di un valido documento di riconoscimento, nonché di curriculum vitae, (redatto secondo il modello di cui all'Allegato B) datato e sottoscritto, reso quale dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà, ai sensi dell'art. 47 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445, comprensivo dei titoli e di ogni altra informazione utile ai fini della valutazione comparativa. Questa amministrazione si riserva di integrare la valutazione dei titoli con un colloquio volto all'approfondimento degli elementi curriculari e delle esperienze lavorative maturate dal candidato. Le domande dovranno riportare la seguente dicitura ***"Il/la sottoscritto/a esprime il proprio consenso affinché i dati personali forniti possano essere trattati, nel rispetto del D. Lgs n. 196/2003 e successive modifiche e integrazioni, per gli adempimenti connessi alla selezione e per le finalità di gestione della selezione e del rapporto di lavoro instaurato"*** e dovranno essere prodotte entro 15 giorni decorrenti dal giorno successivo a quello della pubblicazione del presente avviso all'albo on-line dell'Ateneo, a pena di esclusione.

Per le domande inviate a mezzo di raccomandata farà fede la data a timbro dell'ufficio postale accettante.

Non saranno prese in considerazione le domande presentate direttamente o spedite oltre il suddetto termine perentorio.

L'amministrazione non assume alcuna responsabilità per la dispersione delle domande affidate al servizio postale o imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o a forza maggiore.

**Il numero di riferimento del presente bando dovrà essere riportato sulla domanda, nonché sulla busta (vedi numero Rep. Decreti indicato nel timbro apposto a pag. 1).**

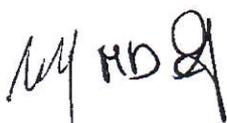
Per eventuali ulteriori informazioni rivolgersi alla segreteria di Presidenza della Struttura Didattica Speciale di Lingue e Letterature Straniere di Ragusa, tel. 0932/682764.

Il presente avviso sarà pubblicato all'albo on-line dell'Ateneo e su apposita sezione del sito internet dell'Ateneo.

Sul sito internet dell'Ateneo sarà, altresì, pubblicato l'esito della selezione.

Catania, **26 SET. 2016**

Il Direttore generale  
Dott. Federico Portoghese



RIF: bando n. 3238 .....

**Al direttore generale dell'Università degli Studi di CATANIA**

Il/La sottoscritto/a ..... nato/a a ..... il ..... residente in..... via..... n....., codice di identificazione (codice Fiscale)..... P. IVA ..... chiede di partecipare alla selezione indetta con d.d. n. .... del ..... per il conferimento di n. .... rapport .. di collaborazione esterna per le esigenze della struttura ..... per attività di tutorato qualificato

A tal fine, il sottoscritto dichiara, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445:

- 1) di essere in possesso della cittadinanza .....
- 2) di essere in possesso dei seguenti requisiti accademici richiesti per lo svolgimento della prestazione:
  - a) laurea (*specificare se vecchio ordinamento, specialistica o magistrale*) in ..... (classe di laurea .....), conseguita il ..... presso l'Università di .....
- 3) di essere in possesso dei seguenti titoli accademici, culturali e professionali:
  - .....
  - .....

Il/La sottoscritto/a, consapevole che, ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. 445/2000, le dichiarazioni mendaci sono punite ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia **dichiara** che quanto su affermato corrisponde a verità.

Il sottoscritto elegge domicilio, agli effetti della presente selezione, in ..... via ..... n. ... c.a.p. .... telefono ....., indirizzo di posta elettronica .....@....., riservandosi di comunicare tempestivamente ogni eventuale variazione dello stesso.

Il sottoscritto allega alla presente domanda:

- 1) curriculum vitae, datato e sottoscritto, reso quale dichiarazione sostitutiva reso quale dichiarazione sostitutiva di certificazione e/o di atto di notorietà, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445, comprensivo dei titoli, delle esperienze di lavoro maturate inerenti alle attività oggetto dell'incarico e di ogni altra informazione utile ai fini della valutazione comparativa;
- 2) copia fronte retro di un documento di riconoscimento in corso di validità;
- 3) .....

Il sottoscritto esprime il proprio consenso affinché i dati personali forniti possano essere trattati, anche con strumenti informatici, ai sensi e per gli effetti del decreto legislativo 196/2003, per gli adempimenti connessi alla presente selezione pubblica.

Luogo .....data .....

Firma \_\_\_\_\_

**FORMATO EUROPEO  
PER IL CURRICULUM  
VITAE**



**INFORMAZIONI PERSONALI**

Nome

**[COGNOME, Nome]**

Indirizzo

(RECAPITI SOLO ISTITUZIONALI/DI LAVORO NON PERSONALI)

Telefono

Solo lavoro/istituzionali

Fax

Solo lavoro/istituzionali

E-mail

Solo lavoro/istituzionali

Nazionalità

Data di nascita

[ Giorno, mese, anno ]

**ESPERIENZA LAVORATIVA**

• Date (da – a)

[ Iniziare con le informazioni più recenti ed elencare separatamente ciascun impiego pertinente ricoperto. ]

- Nome e indirizzo del datore di lavoro
  - Tipo di azienda o settore
  - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

**ISTRUZIONE E FORMAZIONE**

• Date (da – a)

[ Iniziare con le informazioni più recenti ed elencare separatamente ciascun corso pertinente frequentato con successo. ]

- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
  - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
  - Qualifica conseguita
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

## **CAPACITÀ E COMPETENZE**

### **PERSONALI**

*Acquisite nel corso della vita e della carriera ma non necessariamente riconosciute da certificati e diplomi ufficiali.*

#### **MADRELINGUA**

[ **Indicare la madrelingua** ]

#### **ALTRE LINGUA**

[ **Indicare la lingua** ]

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

[ Indicare il livello: eccellente, buono, elementare. ]

[ Indicare il livello: eccellente, buono, elementare. ]

[ Indicare il livello: eccellente, buono, elementare. ]

## **CAPACITÀ E COMPETENZE**

### **RELAZIONALI**

*Vivere e lavorare con altre persone, in ambiente multiculturale, occupando posti in cui la comunicazione è importante e in situazioni in cui è essenziale lavorare in squadra (ad es. cultura e sport), ecc.*

[ Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite. ]

## **CAPACITÀ E COMPETENZE**

### **ORGANIZZATIVE**

*Ad es. coordinamento e amministrazione di persone, progetti, bilanci; sul posto di lavoro, in attività di volontariato (ad es. cultura e sport), a casa, ecc.*

[ Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite. ]

## **CAPACITÀ E COMPETENZE**

### **TECNICHE**

*Con computer, attrezzature specifiche, macchinari, ecc.*

[ Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite. ]

## **CAPACITÀ E COMPETENZE**

### **ARTISTICHE**

*Musica, scrittura, disegno ecc.*

[ Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite. ]

## **ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE**

*Competenze non precedentemente indicate.*

[ Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite. ]

## **PATENTE O PATENTI**

## **ULTERIORI INFORMAZIONI**

[ Inserire qui ogni altra informazione pertinente, ad esempio persone di riferimento, referenze ecc. ]

**ALLEGATI**

[ Se del caso, enumerare gli allegati al CV. ]

Il sottoscritto \_\_\_\_\_, nato il \_\_\_\_\_, consapevole che le dichiarazioni mendaci sono punite ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia,

**DICHIARA**

ai sensi degli articoli 46 e 47 del D.P.R. 445/2000, che tutti i dati e le informazioni contenuti nel presente curriculum vitae corrispondono a verità.

Data \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

*Autorizzo il trattamento dei miei dati personali, ai sensi del D.lgs. 196 del 30 giugno 2003".*

Data \_\_\_\_\_

firma\_\_\_\_\_